

**2. artikulua.** – Osasun Sailburuak, 136/1996 Dekretuaren 6. artikulua 2 paragrafoan xedatutakoaren arabera erabakiko ditu, kasuan kasuko, banan-banan eginda ez dauden izendapenak eta oraingo Agindu honetan aurreikusteen ez diren suplentziak, beti ere, Agindu horretan besterik xedatzen ez bada. Izendapen horiek, izendutako pertsonak ahalik eta gutxien aldizkatuz egingo dira, eta espedienteen jasoko.

#### XEDAPEN IRAGANKORRA

Agindu hau indarrean sartzean izapideetan dauden espedienteen ebazpena eskuduntza-organoei emango dute, aplikatu daitezkeen aurreko arautegiaren arabera.

#### XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Agindu hau indarrean sartzen denean, indargabetuta geratuko dira: 1996ko uztailaren 12ko Agindua eta Agindu horretan ezarritakoaren aurkakoak diren maila bereko edo apalagoko xedapen guztiak.

#### AZKEN XEDAPENA

Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean sartuko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 1999ko maiatzaren 6a.

Ogasun eta Herri Administrazio sailburua,  
IDOIA ZENARRUZABEITIA BELDARRAIN.

Osasun sailburua,  
GABRIEL M.ª INCLAN IRIBAR.

### NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

#### Zk-2220

218/1999 DEKRETUA, maiatzaren 11koa, zeinaren bitartez Nekazaritza eta Arrantza Sailaren egitura organikoa eta egitekoena finkatzen baita.

Lehendakariak Eusko Legebiltzarrean azaldutako gobernu-programaren arabera, gomendatzekoa da Administrazioak aurreko legegintzaldian izan duen sail-egitura aldatu eta beste modu batera antolatzea.

Aipaturiko diseinu hori Lehendakariaren urtarrilaren 4ko 1/1999 Dekretuan jaso zen. Izan ere, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioako sailak sor-

**Artículo 2.** – Conforme a lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 6 del Decreto 136/1996, las designaciones, en su caso, no efectuadas con carácter singular y las suplencias no previstas en la presente Orden serán acordadas por el Consejero de Sanidad, salvo que, en la presente Orden, se disponga otra cosa. Dichas designaciones se efectuarán procurando la menor alternancia posible en las personas designadas y de ellas se dejará constancia en el expediente.

#### DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Los expedientes en tramitación a la entrada en vigor de esta Orden se resolverán por los órganos competentes de acuerdo con la normativa anterior que fuese de aplicación.

#### DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor de esta Orden se entenderá derogada la Orden de 12 de julio de 1996, y cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo establecido en la misma.

#### DISPOSICIÓN FINAL

La presente Orden entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 6 de mayo de 1999.

La Consejera de Hacienda y Administración Pública,  
IDOIA ZENARRUZABEITIA BELDARRAIN.

El Consejero de Sanidad,  
GABRIEL M.ª INCLAN IRIBAR.

### DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y PESCA

#### Nº-2220

DECRETO 218/1999, de 11 de mayo, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Agricultura y Pesca.

El Programa de Gobierno expuesto por el Lehendakari en el Parlamento Vasco aconsejaba una reordenación de la estructura departamental de la Administración distinta a la establecida en la anterior Legislatura.

El mencionado diseño quedó recogido en el Decreto 1/1999 de 4 de enero del Lehendakari de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la

tu, ezabatu eta aldatu ziren, eta haien egiteko eta jardun-arloak finkatu ziren dekretu horren bidez.

Marko berri horren barruan, Nekazaritza eta Arrantza Saila ezartzen da berriz ere (haren eskumen-eremua eta jardun-arloa «unitate naturala» baita), Euskal Autonomia Erkidegoko hiritarrek nekazaritza- eta arrantza-arloan dituzten beharrez eta igurikapenei erantzun ahal izateko funtsa eduki dezan.

Hala, 2000ko Agendaren bidez Europako Batasunean nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzarako ezarriko den marko berriaren negoziazio eta ezarpen egokia aipa daiteke hiritarren igurikapen horien artean.

PAC edo Nekazaritza Politika Komunaren erreforma berriarekin sortuko den ereduaren ezarpen eta kudeaketak eragina izango du Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritza- eta arrantza-ingurunean; gauzak horrela, beharrezkoa da gure autonomia erkidegoko Administrazioak foro europar horretan presentzia eta pisua eduki dezan, eta, horretarako, premiazkoa da Sail honen eraketa.

Bestetik, ezagun da Euskal Autonomia Erkidegoko landa-ingurunearen eta itsasertzekoaren garapenak ondorio garrantzitsu eta funtzioanitzak dakarzkiola euskal gizarte osoari. Eta garapen hori Euskal Herriaren diseinu sozioekonomikoaren eta hiri-ingurunearekiko harremanetako orekaren mendean ez ezik, inguru moderno, erakargarri eta emankorra egiteko eta, hala, bizilagun, jarduera eta inbertsio berriak erakartzeko behar diren egitura eta baldintzak eratu eta sortzeko ahalmenaren mendean egongo da. Zeregin zail eta neketsu hori Euskal Herriarentzako erronka da, eta aurre egingo bazaio, helburu eta xedetzat nekazaritza, abeltzaintza eta arrantza dituen Saila behar da.

Hori guztia dela eta, Nekazaritza eta Arrantza Sailari esleitutako eskumen eta egitekoak argi eta zehatz azaldu behar zaizkio euskal gizarteari, bera baita Administrazio honek eskainitako zerbitzu eta jardueren jasotzailea eta azken onuraduna. Gogoan har dezagun eskumen eta egiteko horien bitartez beteko duela Sail honek objektibotasun eta eraginkortasunez bere eginkizun nagusia: euskal hiritarrei zerbitzu egitea.

Beraz, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren proposamenez, aldez aurretik Lehendakariak onartu eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 1999ko maiatzaren 11n egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones de actuación de los mismos.

En este nuevo marco se restablece el Departamento de Agricultura y Pesca, cuyo ámbito competencial y de actividad constituye en sí mismo una «Unidad Natural», con entidad suficiente para dar respuesta a las necesidades y expectativas de los ciudadanos de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el área agraria y pesquera.

Entre las expectativas de dichos ciudadanos se encuentra la adecuada negociación e implantación del nuevo marco que, para la agricultura, la ganadería y la pesca en el ámbito de la Unión Europea, se establecerá mediante la Agenda 2000.

Dado que la implantación y gestión del modelo a crear con la nueva reforma de la Política Agrícola Común (PAC) afectará al medio agropesquero del País Vasco, es necesaria la sólida presencia de la Administración de nuestra Comunidad Autónoma en dicho foro europeo, para lo cual resulta precisa la existencia de este Departamento.

Por otra parte el desarrollo del medio rural y litoral del País Vasco, que conlleva aportaciones importantes para el resto de la sociedad vasca, de carácter multifuncional, no solo dependerá del diseño socioeconómico del País Vasco y del equilibrio de las relaciones con el mundo urbano, sino también de la constitución y creación de las estructuras y condiciones necesarias para establecer un entorno moderno, atractivo y rentable para atraer nuevos residentes, y nuevas actividades e inversiones. Esta compleja y ardua labor, que constituye un reto para el País Vasco, debe acometerse desde un Departamento cuyo objetivo y fin sea la agricultura, la ganadería y la pesca.

Por ello, resulta necesario definir con claridad a la sociedad vasca, receptora y beneficiaria final de los servicios y actividades ofertados por esta Administración, las competencias y funciones concretas atribuidas al Departamento de Agricultura y Pesca, a través de las cuales cumplirá con objetividad y eficacia su misión fundamental, el servicio a los ciudadanos vascos.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Agricultura y Pesca, previa aprobación de la Presidencia y deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día de 11 de mayo de 1999,

XEDATU DUT:

I. ATALBURUA  
ANTOLAMENDU OROKORRA**1. atala.** – Egitekoak eta jardun-arloak.

Euskal Autonomia Erkidegoaren Administraziooko sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Lehendakariaren urtarrilaren 4ko 1/1999 Dekretuaren 16. atalaren edukiak garatzeko, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren jardun-arloak hauek izango dira:

- a) Nekazaritzaren lehiakortasuna sustatzea.
- b) Nekazaritza eta abeltzaintzaren antolamendua.
- c) Landa-garapena eta landa-inguruneko jardun ekonomikoaren dibertsifikazioa.
- d) Natur baliabideen antolamendua, itsasoan zein lehorrean.
- e) Euskal nekazaritzaren eta landa-ingurune osoaren garapen jasangarri eta funtzioanitz bermatu eta sustatzea.
- f) Ehizako eta arrantza kontinentaleko ondasunak baliatzeko araubidea.
- g) Nekazaritzako, elikagaigintzako eta arrantzako elkarre, erakunde eta korporazio profesionalak.
- h) Nekazaritzako eta landa-inguruneko prestakuntza.
- i) Nekazaritzako, elikagaigintzako, arrantzako eta ozeanografiako ikerketa.
- j) Nekazaritzako, arrantzako eta nekazaritzako elikagaien industriak eta komertzializazioa.
- k) Nekazaritzako elikagaien kalitatea.
- l) Mahastizaintza eta enologia.
- m) Jatorrizko deiturak eta nekazaritzako elikagaien kalitatearen bereizgarriak.
- n) EBko nekazaritza-politika komunak eragindako gastuen Erakunde Ordaintzailea.
- ñ) Arrantzaren antolamendua, itsas arrantza, itsaski-bilketa, itsas hazkuntzak.
- o) Arrantzako produktuak eraldatu eta merkaturatzeko egituren plangintza eta sustapena.
- p) Nabigazio eta arrantzako prestakuntza eta kirol-nabigazioko irakaskuntza.
- q) Arrantza-eskualdeen garapena.

DISPONGO:

CAPÍTULO I  
ORGANIZACIÓN GENERAL**Artículo 1.** – Funciones y áreas de actuación.

El Departamento de Agricultura y Pesca, en desarrollo de los contenidos del artículo 16 del Decreto 1/1999, de 4 de enero, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, ejercerá sus funciones sobre las siguientes materias:

- a) Promoción de la capacidad competitiva de la agricultura.
- b) Ordenación agraria y ganadera.
- c) Desarrollo rural y diversificación de la actividad económica en el medio rural.
- d) Ordenación de los recursos naturales, en los ámbitos terrestre y marino.
- e) Garantizar y fomentar el desarrollo sostenible y multifuncional de la agricultura vasca y del conjunto del medio rural.
- f) Régimen de aprovechamiento de la riqueza cinegética y piscícola continental.
- g) Asociaciones, organizaciones y corporaciones profesionales de los sectores agrario, agroalimentario y pesquero.
- h) Formación agraria y del medio rural.
- i) Investigación agraria, agroalimentaria, pesquera y oceanográfica.
- j) Industrias y comercialización agrarias, pesqueras y agroalimentarias.
- k) Calidad de los productos agroalimentarios.
- l) Viticultura y enología.
- m) Denominaciones de Origen y distintivos de calidad de productos agroalimentarios.
- n) Organismo Pagador de los gastos de la política agrícola común de la UE.
- ñ) Ordenación pesquera, pesca marítima, marisqueo, cultivos marinos.
- o) Planificación y fomento de las estructuras de transformación y comercialización de productos pesqueros.
- p) Formación náutico-pesquera y enseñanzas náutico-recreativas.
- q) Desarrollo local de las zonas pesqueras.

**2. atala.** – Egitura orokorra.

Aurreko atalean aipaturiko jardun-arloetako esku-menak erabiltzeko, Nekazaritza eta Arrantza Sailak ondoko egitura orokor hau hartu du:

## A) Kide bakarreko organoak:

## 1.– Nekazaritza eta Arrantza sailburua.

1.1.– Plangintza eta Europako Batasuneko Politiken Zuzendaritza.

1.2.– Zerbitzu Orokorren Zuzendaritza.

2.– Nekazaritza eta Landa Garapeneko Sailburuordetza.

2.1.– Nekazaritza Zuzendaritza.

2.2.– Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritza.

2.3.– Landa Garapeneko Zuzendaritza.

2.4.– Natur Ingurunearen Antolamendu eta Ikerketako Zuzendaritza.

3.– Arrantza Sailburuordetza.

3.1.– Arrantza Zuzendaritza.

3.2.– Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko Zuzendaritza.

## B) Organo kolegiatuak.

1.– Nekazaritza Politikako eta Landa Garapeneko Batzordea.

2.– Arrantza Politikako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko Batzordea.

3.– Nekazaritzako Aholku Mahai Nazionala (1997ko maiatzaren 7ko Agindua).

4.– Arrantzako Aholku Mahai Nazionala (1996ko uztailaren 23ko Agindua).

5.– Mendi Nekazaritzako Batzordea (210/90 Dekretua).

6.– NATURZAINNTZA Euskal Herriko Natura Babesteko Aholku Kontseilua, ekainaren 30eko 16/1994 Legearen bidez sortua.

7.– Landaberri, apirilaren 8ko 10/1998 Legearen bidez sortua.

8.– Landa Garapeneko Kontseilu Aholkularia, apirilaren 8ko 10/1998 Legearen bidez sortua.

## C) Administrazio instituzionala:

MENDIKOI Nekazaritza Garapeneko Institutua, A.B. eta NEIKER Nekazal Ikerketa eta Garapenerako Euskal Erakundea, A.B. herri-sozietateak Nekazaritza eta Arrantza Sailari atxikita daude, Nekazaritza eta Landa Garapeneko Sailburuordetzaren bitartez.

## D) Atxikitako beste erakunde batzuk:

Nekazaritza eta Arrantza Sailari atxikita daude, halaber, ondoko erakunde hauek:

1.– Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Landa Errentamenduen Tartekaritza Batzak (94/1983 Dekretua).

**Artículo 2.** – Estructura general.

Para el ejercicio de las competencias relativas a las materias señaladas en el artículo anterior, el Departamento de Agricultura y Pesca adopta la siguiente estructura general:

## A) Organos unipersonales:

1.– Consejero de Agricultura y Pesca.

1.1.– Dirección de Planificación y Políticas Comunitarias.

1.2.– Dirección de Servicios Generales.

2.– Viceconsejería de Agricultura y Desarrollo Rural.

2.1.– Dirección de Agricultura.

2.2.– Dirección de Política e Industria Agroalimentaria.

2.3.– Dirección de Desarrollo Rural.

2.4.– Dirección de Ordenación e Investigación del Medio Natural.

3.– Viceconsejería de Pesca

3.1.– Dirección de Pesca.

3.2.– Dirección de Infraestructuras y Desarrollo de zonas pesqueras.

## B) Órganos colegiados:

1.– Comisión de Política Agraria y de Desarrollo Rural.

2.– Comisión de Política Pesquera y de Desarrollo de Zonas Pesqueras.

3.– Mesa Consultiva Nacional Agraria (Orden de 7 de mayo de 1997).

4.– Mesa Consultiva Nacional de Pesca (Orden de 23 de julio de 1996).

5.– Comisión de Agricultura de Montaña (Decreto 210/1990).

6.– Consejo Asesor de Conservación de la Naturaleza del País Vasco-Naturzaintza, creado por Ley 16/1994, de 30 de junio.

7.– Landaberri, creado por la Ley 10/1998, de 8 de abril.

8.– Consejo Consultivo de Desarrollo Rural, creado por Ley 10/1998, de 8 de abril.

## C) Administración Institucional:

Quedan adscritas al Departamento de Agricultura y Pesca, a través de la Viceconsejería de Agricultura y Desarrollo Rural, las sociedades públicas MENDIKOI Nekazaritza Garapenerako Institutua, A.B. y NEIKER Nekazal Ikerketa eta Garapenerako Euskal Erakundea, A.B.

## D) Otros organismos adscritos:

Quedan asimismo adscritos al Departamento de Agricultura y Pesca los siguientes organismos:

1.– Juntas Arbitrales de Arrendamientos Rústicos de Alava, Bizkaia y Gipuzkoa (Decreto 94/1983).

2.- Izurri Hilkariei buruzko Arauteriaren Garapen eta Aplikazioko Batzorde Teknikoa (1990eko otsailaren 15eko Agindua).

3.- «Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina» Jatorrizko Deituraren Kontseilu Arautzailea (1994ko martxoaren 1eko Agindua).

4.- «Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina» Jatorrizko Deituraren Kontseilu Arautzailea (1989ko irailaren 21eko Agindua).

5.- Nekazaritza Ekologikoaren Euskal Kontseilua (229/1996 Dekretua).

## II. ATALBURUA

### NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILBURUA.

#### 1. SEKZIOA

### NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILBURUA

#### 3. *atala*.- Sailburua.

1.- Nekazaritza eta Arrantza sailburuari hau dago: batetik, Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 26 eta 28. ataletan finkaturiko eskumenak betetzea, eta, bestetik, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioako sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Lehendakariaren urtarrilaren 4ko 1/1999 Dekretuaren indarrez Sailari dagozkion egiteko eta jardun-arloetan, indarrean dauden legeek egotzen dizkioten eskumenak betetzea, beti ere dekretu honetan oharmandakoarekin bat etorritik.

2.- Saileko organo gorena denez, Saileko organo eta jarduera guztien zuzendaritza, koordinazioa eta kontrola egingo ditu.

3.- Sailburuari dagozkio, halaber, ondoko egiteko hauek:

a) Aukerako izendapeneko lanpostuak betetzea, eta aldi baterako langileak izendatzea.

b) Saileko organoen artean eskuduntzei buruz sortzen diren gatazkak ebaztea eta beste Sail eta erakunde batzuekiko eskumen-arazoak planteatzea.

c) Espresuki esleitzen zaizkion egitekoak, edota, Jaurlaritzako sailburuei orokorrean esleitutakoak izanik, komunak diren gainerako egitekoak.

2.- Comisión Técnica para el Desarrollo y Aplicación de la Reglamentación sobre Plaguicidas (Orden de 15 de febrero de 1990).

3.- Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina» (Orden de 1 de marzo de 1994).

4.- Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina» (Orden de 21 de septiembre de 1989).

5.- Consejo Vasco de la Producción Agraria Ecológica (Decreto 229/1996).

## CAPÍTULO II

### DEL CONSEJERO DE AGRICULTURA Y PESCA

#### SECCIÓN 1.ª

### DEL CONSEJERO DE AGRICULTURA Y PESCA

#### *Artículo 3.*- Consejero.

1.- Corresponde al Consejero de Agricultura y Pesca el ejercicio de las competencias establecidas en los artículos 26 y 28 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno y cuantas le atribuya la legislación vigente en el ámbito de las funciones y áreas de actuación que corresponden al Departamento en virtud del Decreto 1/1999, de 4 de enero, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos; de conformidad con lo previsto en el presente Decreto.

2.- Como órgano superior del Departamento ejercerá la dirección, coordinación y control de todos los órganos y actividades del mismo.

3.- Corresponden asimismo al Consejero las siguientes atribuciones:

a) La provisión de los puestos de libre designación, así como la designación del personal eventual.

b) La resolución de los conflictos de atribuciones entre órganos del propio Departamento y plantear cuestiones de competencia con otros Departamentos y organismos.

c) Las funciones que le sean expresamente conferidas y aquellas otras que tengan carácter de comunes por venir atribuidas de forma general a los Consejeros del Gobierno.

2. SEKZIOA  
PLANGINTZA ETA EUROPAKO BATASUNEN  
POLITIKEN ZUZENDARITZA

**4. atala.**– Plangintza eta Europako Gaietarako zuzendaria.

1.– Aurreko atalean adierazitako eskumenak betetzeko, Plangintza eta Europako Batasuneko Politiken zuzendariaren laguntza eta aholkularitza izango du sailburuak, haren mendeko zuzen eta hierarkikoa baita zuzendari hori.

2.– Plangintza eta Europako Batasuneko Politiken Zuzendaritzak eginkizun hauek beteko ditu:

a) Behar duen laguntza ematea sailburuari, Nekazaritza eta Arrantza Sailari esleitutako eskumenak betetzeko, baita eskumen horien inguruko irizpide eta jardura-planak ezartzeko ere.

b) Nekazaritza, arrantza eta landa ingurunea antolatu eta sustatzeko kontuetan, Sailak Europako erakunde publiko zein pribatuekin dituen solaskidetzak eta, oro har, harremanak bideratzea, Jaurlearitza Lehendakarietzako organo eskudunaren bitartez.

c) Sailari dagozkion eskumenen barruan izanik, Europako Batasunaren helburuetan eragina duten programazio-agiri bakarrak diseinatzea.

d) Sailaren gainerako organoekin elkarlanean aritzea beste Administrazioekiko harremanei dagokienean.

e) Europako Batasunaren arau eta politikak egin eta aplikatzeko lanetan Eusko Jaurlearitzak duen partaidetza garatzeko koordinazio-neurriak betetzea, indarrean dauden hitzarmen eta arauekin bat etorritik.

f) Sailak Eusko Legebiltzarrekin dituen harremanak bideratzea, Jaurlearitza Lehendakariordetzako organo eskudunaren bitartez.

g) Sailaren plan estrategikoen gertaketa eta plan horien jarraipen-txostenen gertaketa koordinatzea, Saileko sailburuordetzekin elkarlanean.

h) Informazio-sistemen, estatistikaren, eta azterketa eta analisisen alorreko kudeaketa eta koordinazioa betetzea, Ogasun eta Herri Administrazio Sailari dagozkion eskumenak ezertan urratu gabe. Uztailaren 30eko 202/1996 Dekretuaren bidez araututako Sailaren Organo Estatistiko Espezifikoaren zuzendaritza honi atxikita dago.

i) Aurreko idaztietan aipaturiko egitekoekin loturik, zuzendaritza honi esleia dakizkion beste egiteko guztiak.

SECCIÓN 2.<sup>a</sup>  
DE LA DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN Y  
POLÍTICAS COMUNITARIAS

**Artículo 4.**– Director de Planificación y Políticas Comunitarias.

1.– Para el ejercicio de las competencias señaladas en el artículo anterior, el Consejero contará, bajo su dependencia directa y jerárquica, con la asistencia y el asesoramiento del Director de Planificación y Políticas Comunitarias.

2.– La Dirección de Planificación y Políticas Comunitarias desarrollará las siguientes funciones:

a) Prestar al Consejero la asistencia necesaria para el ejercicio de las competencias atribuidas al Departamento de Agricultura y Pesca, así como para el establecimiento de los criterios y planes de actuación relativas a dichas competencias.

b) Canalizar la interlocución y, en general, las relaciones del Departamento con las organizaciones europeas, tanto públicas como privadas, en materia de ordenación y fomento de los sectores agroalimentario, pesquero y del medio rural, a través del órgano competente de la Presidencia del Gobierno.

c) Diseñar los Documentos Unicos de Programación que, dentro de las competencias propias del Departamento, afecten a los distintos objetivos de la Unión Europea.

d) Cooperar con los demás órganos del Departamento en las relaciones que mantengan con otras Administraciones.

e) Ejecutar las medidas de coordinación para desarrollar la intervención del Gobierno Vasco en la elaboración y aplicación de la normativa y de las políticas de la Unión Europea, de conformidad con los acuerdos y normas en vigor.

f) Canalizar las relaciones del Departamento con el Parlamento Vasco a través del órgano competente de la Vicepresidencia del Gobierno.

g) Coordinar la elaboración de los Planes Estratégicos del Departamento y de los informes de seguimiento correspondientes a los mismos, en colaboración con las Viceconsejerías del Departamento.

h) Llevar a cabo la gestión y coordinación en materia de sistemas de información, estadística, estudios y análisis, sin perjuicio de las competencias que correspondan al Departamento de Hacienda y Administración Pública, adscribiéndosele el Organismo Estadístico Específico del Departamento regulado por el Decreto 202/1996, de 30 de julio.

i) Cualesquiera otras funciones que le fueran encomendadas en relación con las señaladas en los apartados anteriores.

3. SEKZIOA  
ZERBITZU OROKORREN ZUZENDARITZA

5. atala. – Zerbitzu Orokoren zuzendaria.

Sailburuaren mendeko zuzen eta hierarkikoa izanik, Zerbitzu Orokoren zuzendariak bete beharreko egitekoak hauek dira:

a) Sailaren aurrekontuaren aurregitasmoa egitea, eta haren jarraipena eta, oro har, Sailaren kudeaketa ekonomikoa koordinatzea.

b) Sailari atxikitako langileak administratu eta kudeatzea, Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 10. atalak horri buruz zehazten dituen eskumenak erabiliaz eta dekretu honen 3. atalean aurreikusitako salbuespena eginda. Hori guztia Ogasun eta Herri Administrazio Saileko organo eskudunei dagozkien eskuduntzak ezertan urratu gabe ulertu behar da.

c) Sailak langile-premiei buruz egindako aurreikuspenak ebaluatzea, eta Saileko lanpostuen plantilak eta zerrendak proposatzea.

d) HAEE / IVAP Instituto Vasco de Administración Pública / Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearekin elkarlanean, langileen prestakuntza eta hobekuntzako planak eta programak sustatzea.

e) Europako Batasunaren nekazaritza-politika komuna eragindako gastuen Erakunde Ordaintzailearen barne-auditoretza egitea, arau komunitarioen eremuaren barruan.

f) Organo eskudunek langileei buruz lortutako akordioen eta hartutako erabakien berri zuzena ematea Saileko zerbitzuei, jakinaren gainean egon daitezten, eta akordio eta erabakiok betetzen direnentz begiratzea.

g) Saileko beste organoekin batera eta Euskal Autonomia Erkidegoko organo eskudunekin batera koordinaturik, Saileko zerbitzuen eta Sailean erabiltzen diren lan-sistema eta metodoen barne-egituraketari, arazoizko antolamenduari eta informatizazioari buruzko proposamenak prestatzea.

h) Lanpostuen banaketa fisiko eta ekipamenduetan eta eraberritze-lanekin zerikusia duten Saileko unitate guztien jardunak zuzentzea, Ogasun eta Herri Administrazio Sailari gai honetan esleitutako eskumenak ezertan urratu gabe. Horrez gain, Saileko bulegoen barne-araubidea zaindu eta babestuko du, eta Sailari atxikitako ondarea eta bere ekipamendua administratu eta iraunaraziko ditu.

i) Saileko Erregistro Nagusia, Agiritegia, Liburutegia eta gainerako agiri-zentroak antolatu eta zuzentzea, Ogasun eta Herri Administrazio Saileko organo eskudunei dagozkien eskuduntzak ezertan urratu gabe.

SECCIÓN 3.<sup>a</sup>  
DE LA DIRECCIÓN DE SERVICIOS GENERALES

Artículo 5. – Director de Servicios Generales.

Corresponde al Director de Servicios Generales, bajo la dependencia directa y jerárquica del Consejero, el ejercicio de las siguientes atribuciones:

a) Elaborar el Anteproyecto de Presupuesto del Departamento y coordinar el seguimiento del mismo y, en general, la gestión económica del Departamento.

b) Administrar y gestionar al personal adscrito al Departamento, ejerciendo las competencias que al respecto determina el artículo 10 de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, con la salvedad prevista en el artículo 3 del presente Decreto; todo ello sin perjuicio de las atribuciones que correspondan a los órganos competentes del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

c) Evaluar las previsiones de necesidades de personal efectuadas por el Departamento, y realizar las propuestas para la elaboración de las plantillas y de relaciones de puestos de trabajo en el mismo.

d) Promover, en colaboración con el Herri Arduralaritzaren Euskal Erakunde/ Instituto Vasco de Administración Pública (HAEE / IVAP), planes y programas de formación y perfeccionamiento del personal.

e) Realizar la auditoría interna del Organismo Pagador de los gastos de la Política Agrícola Común de la Unión Europea, en el ámbito exclusivo de la normativa comunitaria.

f) Mantener adecuadamente informados a los servicios del Departamento de los acuerdos y resoluciones relativos al personal adoptados por los órganos competentes, vigilando el cumplimiento de los mismos.

g) Elaborar propuestas sobre la organización interna, racionalización e informatización de los servicios del Departamento y de los sistemas y métodos de trabajo en el mismo, en forma coordinada con los demás órganos del Departamento y con los órganos competentes de la Administración de la Comunidad Autónoma.

h) Dirigir las actuaciones de las distintas unidades del Departamento relacionadas con la distribución física y equipamiento de puestos de trabajo y obras de reforma, sin perjuicio de las competencias asignadas en esta materia al Departamento de Hacienda y Administración Pública. Atender y cuidar el régimen interior de las dependencias del Departamento y la administración y conservación del patrimonio adscrito al mismo y de sus equipamientos.

i) Organizar y dirigir el Registro General, el Archivo, la Biblioteca y los demás centros de documentación del Departamento, sin perjuicio de las atribuciones que correspondan a los órganos competentes del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

j) Sail guztiei orokorrean esleitutakoak eta, beraz, komunak izanik, indarreko legeen arabera Nekazaritza eta Arrantza Sailari dagozkion eskumenak kudeatzea, Euskadiko Ogasun Nagusiarekin, antolaketarekin eta informatikarekin lotutako gaietan.

k) Saileko zerbitzu juridikoak egituratzea eta Saileko organoei aholkularitza juridikoa ematea, Jaurlaritzaren Lehendakariordetzak arlo horretan dituen eskumenak ezertan urratu gabe.

l) Unean-unean indarrean dauden subentzio-egitarauekin bat etorriz, laguntza edo subentzioren baten banaketa Sailaren ardura izanez gero, delako laguntza edo subentzio horren erabilera egokia bermatzeko behar diren ekintza guztien kudeaketa proposatu eta burutzea, Saileko zuzendaritzekin elkarlanean.

m) Ekonomia Gaietarako Ordezko Batzordeari eta Jaurlaritzaren Kontseiluari aurkeztu behar zaizkien gaiak bidaltzeko izapideak egitea, baita Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian edo beste edozein aldizkari ofizialetan argitaratu behar diren xedapen eta administrazio-egintzak bidaltzeko izapideak ere.

n) Sailaren interesik prozedura judizialen batean sartuta egonez gero, delako interes horri egin beharreko jarraipena egitea, Jaurlaritzaren Lehendakariordetzako organo eskudunaren bitartez.

ñ) Sailak Arartekoarekin eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiarekin dituen harremanak koordinatu eta bideratzea, organo eskudunen bitartez beti ere.

o) Sailaren kontratazio-organoa izatea.

p) Sailean kalitate-ereduak diseinatu eta garatzea.

q) Administrazioaren eraberritze eta modernizazio organo eskudunak bultzatutako ekimen eta irizpideak Sailaren barruan garatu eta gauzatzeko behar den euskarria bermatzea.

r) Aurreko idaztietan aipaturiko egitekoekin lotuta, zuzendaritza honi esleitzen dakizkion beste egiteko guztiak.

### III. ATALBURUA

#### SAILBURUORDEZAK ETA ZUZENDARITZAK

##### 6. atala. – Sailburuordeak.

1.– Sailburuordetza bakoitzaren buru sailburuorde bat izango da, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren mende.

2.– Sail honetako sailburuordeei ondoko egiteko orokor hauek dagozkie:

a) Sailburuordetzaren jarduerak eta haren mendeko zuzendaritzen, organoen eta administrazio-atalenak zuzendu, koordinatu, bultzatu eta ikuskatzea.

j) Gestionar las competencias que, con relación a la legislación vigente, correspondan al Departamento de Agricultura y Pesca por tener el carácter de comunes, al venir atribuidas con carácter general a todos los Departamentos, en relación con las materias propias de la Hacienda General del País Vasco, Organización e Informática.

k) Estructurar los servicios jurídicos del Departamento y prestar asesoramiento jurídico a los órganos del Departamento, sin perjuicio de las competencias que en este campo ostenta la Vicepresidencia del Gobierno.

l) En colaboración con las Direcciones del Departamento, proponer y realizar la gestión de cuantas acciones sean precisas para garantizar el buen fin de las ayudas y subvenciones cuya concesión corresponda o haya correspondido al Departamento, de acuerdo con los programas subvencionales vigentes en cada momento.

m) Tramitar la remisión de los asuntos que hayan de ser sometidos a la Comisión Delegada de Asuntos Económicos y al Consejo de Gobierno, así como la de aquellas disposiciones y actos administrativos que hayan de publicarse en el Boletín Oficial del País Vasco o en cualquier otro Diario Oficial.

n) Efectuar el seguimiento de los intereses del Departamento implicados en procedimientos judiciales, a través del órgano competente de la Vicepresidencia de Gobierno.

ñ) Coordinar y canalizar, a través de los órganos competentes, las relaciones del Departamento con el Ararteko y el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

o) Ser el órgano de contratación del Departamento.

p) Diseñar y desarrollar modelos de calidad en el Departamento.

q) Garantizar el soporte necesario para desarrollar y ejecutar, en el ámbito del Departamento, las iniciativas y directrices dictadas por el órgano competente en materia de reforma y modernización de la Administración.

r) Cualesquiera otras funciones que le fueran encomendadas en relación con las señaladas en los apartados anteriores.

### CAPÍTULO III

#### DE LAS VICECONSEJERÍAS Y DIRECCIONES

##### Artículo 6. – Viceconsejeros del Departamento.

1.– Al frente de cada una de las Viceconsejerías habrá un Viceconsejero bajo la dependencia del Consejero de Agricultura y Pesca.

2.– Corresponde a los Viceconsejeros del Departamento las siguientes atribuciones generales:

a) Dirigir, coordinar, impulsar y supervisar las actuaciones de la Viceconsejería, así como de las Direcciones y demás órganos y unidades administrativas dependientes de la misma.

b) Jarduteko politikak prestatu eta sailburuari proposatzea.

c) Sailburuordetzaren mendeko zerbitzuei eman beharreko zirkular, jarraibide eta xedapenak ematea, behar bezala jardun dezaten.

d) Sailburuari laguntza teknikoa ematea, zeinek bere ardurapeko gaitan.

e) Xedapen-proiektuetarako proposamenak egitea, ezarritako jardun-politikarekin bat etorritz.

f) Sailburuordetzaren mendeko zuzendariak emandako erabakien aurka jartzen diren errekurtsoak ebaztea.

g) Indarrean dagoen antolamendu juridikoak esleitzen dizkien gainerako egitekoak, edota, Jaurlaritzako sailburuordei orokorrean esleitutakoak izanik, komunak diren gainerako egitekoak.

#### 7. atala. – Zuzendariak.

1.– Zuzendaritza bakoitzaren buru zuzendari bat egongo da, zein berari dagokion sailburuordearen mende.

2.– Zuzendariak ondoko egiteko orokor hauek izango dituzte:

a) Zuzendaritzako barne-zerbitzuak eta lan-sistemak antolatzea, organo eskudunek ezarritako arauekin bat etorritz.

b) Zuzendaritzako jarduerak programatu, bultzatu, zuzendu, koordinatu eta kontrolatzea, sailburuordeak emandako jarraibideen arabera.

c) Zeinek bere eskumen-eremuko planak edo jardun-programak proposatzea organo arduradunei.

d) Haiei esleitutako eginkizunak betetzeko behar diren administrazio-egintzak ematea.

e) Errekurtsoak ebaztea, indarreko arauak aurreikusitako kasuetan.

f) Aplikatu beharreko arauteria sektorialean aurreikuspen espezifikorik egon ezean, zigor-espedienteak ireki eta ebaztea, zeinek bere eskumen-eremuaren barruan.

g) Indarrean dagoen antolamendu juridikoak esleitzen dizkien gainerako egitekoak, edota, Jaurlaritzako zuzendariari orokorrean esleitutakoak izanik, komunak diren gainerako egitekoak.

b) Elaborar y proponer al Consejero políticas de actuación.

c) Dictar las circulares, instrucciones y disposiciones necesarias dirigidas a los servicios dependientes de la Viceconsejería, en orden a su correcto funcionamiento.

d) Prestar asistencia técnica al Consejero en el ámbito de las funciones que tenga encomendadas.

e) Efectuar la propuesta de proyectos de disposiciones de conformidad con la política de actuación establecida.

f) Resolver los recursos interpuestos contra las resoluciones adoptadas por los Directores dependientes de su Viceconsejería.

g) Cualesquiera otras funciones que les atribuya el ordenamiento jurídico vigente o tengan el carácter de comunes por venir atribuidas con carácter general a los Viceconsejeros del Gobierno.

#### Artículo 7. – Directores del Departamento.

1.– Al frente de cada una de las Direcciones habrá un Director bajo la dependencia del Viceconsejero correspondiente.

2.– Corresponde a los Directores del Departamento las siguientes atribuciones generales:

a) Organizar los servicios internos y sistemas de trabajo de la Dirección, de acuerdo con las normas establecidas por los órganos competentes.

b) Programar, impulsar, dirigir, coordinar y controlar las actividades de la Dirección, de conformidad con las instrucciones recibidas del Viceconsejero correspondiente.

c) Proponer a los órganos de los que dependan los planes o programas de actuación en las materias atribuidas a su competencia.

d) Dictar los actos administrativos correspondientes para la ejecución de las funciones a ellos atribuidas.

e) Resolver recursos en los supuestos previstos en la normativa vigente.

f) En defecto de previsión específica en la normativa sectorial aplicable, la incoación y resolución de expedientes sancionadores en las áreas de su competencia.

g) Cualesquiera otras funciones que les atribuya el ordenamiento jurídico vigente o tengan el carácter de comunes por venir atribuidas con carácter general a los Directores del Gobierno.

1. SEKZIOA  
NEKAZARITZA ETA LANDA GARAPENENKO  
SAILBURUORDETZA

**8. atala.**– Nekazaritza eta Landa Garapeneko Sailburuordetza.

1.– Sailburuaren mendeko zuzen eta hierarkikoa izanik, Nekazaritza eta Landa Garapeneko sailburuordeari ondoko jardun-arlo hauek zuzendu eta koordinatzea dagokio:

a) Nekazaritzaren eta basogintzaren sustapen eta antolamendua.

b) Nekazaritzako, abeltzaintzako eta basogintzako egituren erreforma.

c) Nekazaritzako, basogintzako, arrantzako eta elikagaigintzako industrien eta komertzializazioaren sustapena.

d) Nekazaritzako elikagaien kalitatea sustatu eta defendatzea.

e) Jatorrizko deiturak eta elikagaien kalitatearen be-reizgarriak.

f) Merkatuetan esku hartzea, Erakunde Ordaintzailak bere gain hartutako eskumenen markoan.

g) Konpentsazio-ordainak eta Nekazaritzaren Orientazio eta Bermerako Europar Fondoaren laguntzak.

h) Landa-garapeneko programen kudeaketa, Sailaren eskumen-eremuaren barruan.

i) Landa-garapenarekin eta nekazaritza-sektorearen funtzioaniztasunarekin zerikusia duten politika eta arautegi europarrak garatu eta kudeatzea, baita nekazaritzako elikagaien eraldaketa eta komertzializazioari dagozkionak ere.

j) Erakunde eskudunei landa-garapeneko ekimenak proposatzea, Landa Garapeneko apirilaren 8ko 10/1998 Legean aurreikusitako helburuak lortzeko, eta Landa-berriren baitan sortzen diren lan-taldeen jarduna bultzatzea.

k) Landa Garapeneko Legearen arabera Landaberriren txostena behar duten gaiak prestatu eta bultzatzea.

l) Nekazaritzari, basogintzari eta landa-inguruneari buruzko prestakuntza.

m) Nekazaritzako, elikagaigintzako eta basogintzako ikerketa.

n) Natur baliabideen antolamendua, itsasoan zein lehorrean.

2.– Nekazaritza eta Landa Garapeneko Sailburuordetzaren mende Nekazaritza Zuzendaritza, Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritza, Landa Garapeneko Zuzendaritza eta Natur Ingurunearen Antolamendu eta Ikerketako Zuzendaritza izango dira. Mendekotasun organiko hori urratu gabe, Natur Ingurunearen Antolamendu eta Ikerketako Zuzendari-

SECCIÓN 1.ª  
DE LA VICECONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y  
DESARROLLO RURAL

**Artículo 8.**– Viceconsejería de Agricultura y Desarrollo Rural.

1.– Corresponde al Viceconsejero de Agricultura y Desarrollo Rural, bajo la dependencia directa y jerárquica del Consejero, la dirección y coordinación de las siguientes áreas de actuación:

a) Promoción y ordenación agraria y forestal.

b) Reforma de las estructuras agrarias, ganaderas y forestales.

c) Promoción de las industrias y comercialización agrarias, forestales, pesqueras y alimentarias.

d) Promoción y defensa de la calidad de los productos agroalimentarios.

e) Denominaciones de Origen y distintivos de calidad alimentaria.

f) Intervención de los mercados en el marco de las competencias asumidas por el Organismo Pagador.

g) Pagos compensatorios y ayudas del FEOGA.

h) Gestión de los programas de desarrollo rural en el ámbito de las competencias del departamento.

i) Desarrollo y gestión de las políticas y reglamentos europeos relacionadas con el desarrollo rural y el carácter multifuncional del sector agrario, así como en relación con la transformación y comercialización agroalimentaria.

j) Realización de propuestas a las instituciones competentes de iniciativas sobre desarrollo rural en relación con los objetivos previstos en la Ley 10/ 1998, de 8 de abril, de Desarrollo Rural, así como el impulso de la actividad de los grupos de trabajo que se creen en el seno de Landaberri.

k) Elaboración e impulso de los asuntos que tienen que ser informados por Landaberri con arreglo a la Ley de Desarrollo Rural.

l) Formación agroforestal y del medio rural.

m) Investigación agraria, alimentaria y forestal.

n) Ordenación de los recursos naturales, en los ámbitos terrestre y marino.

2.– De la Viceconsejería de Agricultura y Desarrollo Rural dependen orgánicamente la Dirección de Agricultura, la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria, la Dirección de Desarrollo Rural y la Dirección de Ordenación e Investigación del Medio Natural. Sin perjuicio de esta dependencia orgánica, la Dirección de Ordenación e Investigación del Medio Na-

tza funtzionalki Arrantza Sailburuordetzaren mende egongo da arrantzako eta ozeanografiako ikerketaren inguruko gaietan.

#### 9. atala. – Nekazaritza Zuzendaritza.

Nekazaritza eta Landa Garapeneko sailburuordearen mendeko zuzen eta hierarkikoa izanik, Nekazaritza zuzendariak bete beharreko egitekoak hauek dira:

a) Nekazaritzako ustiatzearen ekoizpen-egituren lehiakortasuna hobetzeko programak eta jarduerak egitea, sustapenekoak barne.

b) Landareen ekoizpen eta osasuneko eta abereen ekoizpen eta osasuneko programak eta jarduerak egitea.

c) Nekazaritzako produktuen Merkatu Antolaketa Komunari, prezioei eta konpentsazio-neurriei buruz Europako Batasunak egiten dituen politiken jarraipena eta haien inguruko proposamenak egitea, Plangintza eta Europako Batasuneko Politiken Zuzendaritzarekin koordinaturik.

d) PAC edo nekazaritza-politika komunaren baitako jardun-programak prestatu eta koordinatzea.

e) Europako Batasuneko nekazaritza-politika komunak Euskal Autonomia Erkidegoan eragindako gastuen Erakunde Ordaintzailearen zuzendaritza-organoa izatea.

f) Nekazaritza eta abeltzaintzako merkatuetan esku hartzeko eta merkatuok arautzeko jarduna kudeatzea.

g) Natur baliabideen kutsadura saihestu edo gutxitzen duten laborantza-moduei buruzko programak egitea.

h) Hazien eta mintegiko landareen antolamendu, kontrol eta ekoizpena.

i) Nekazari Ganberekiko eta Landa Errentamenduen Tartekaritza Batzekiko harremanetarako organoa izatea.

j) Eraldaketako nekazaritza-sozietateen eraketa, erregistroa eta kontrola kudeatzea.

k) Martxoaren 30eko 84/1993 Dekretuan Nekazaritzako Ustiatzearen Erregistroari buruz aurreikusten diren eginkizunak betetzea.

l) Landa Errentamenduen Erregistro Berezia kudeatzea.

#### 10. atala. – Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritza.

Nekazaritza eta Landa Garapeneko sailburuordearen mendeko zuzen eta hierarkikoa izanik, Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako zuzendariak bete beharreko egitekoak hauek dira:

a) Nekazaritzako elikagaien industriaren lehiakortasuna hobetzeko programak eta jarduerak prestatu eta gauzatzea.

tural dependerá funcionalmente de la Viceconsejería de Pesca en las materias relacionadas con la investigación pesquera y oceanográfica.

#### Artículo 9. – De la Dirección de Agricultura.

Corresponde al Director de Agricultura, bajo la dependencia directa y jerárquica del Viceconsejero de Agricultura y Desarrollo Rural, el ejercicio de las siguientes atribuciones:

a) Elaborar programas y actuaciones, incluidas las de fomento, dirigidas a la mejora de la competitividad de las estructuras productivas de las explotaciones agrarias.

b) Elaborar programas y actuaciones en materia de producción y sanidad vegetal y producción y sanidad animal.

c) Elaborar las propuestas y efectuar el seguimiento de las políticas de la UE en materia de la Organización Común de Mercados de productos agrarios, precios y medidas compensatorias, en coordinación con la Dirección de Planificación y Políticas Comunitarias.

d) Elaborar y coordinar los programas operativos de la Política Agrícola Común (PAC).

e) Actuar como órgano de dirección del Organismo Pagador de los gastos de la Política Agrícola Común de la Unión Europea en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

f) Gestionar la intervención y regulación de mercados agrícolas y ganaderos.

g) Elaborar programas de prácticas agrarias que eviten o reduzcan la contaminación de los recursos naturales.

h) Ejecutar actuaciones de ordenación, control y producción de semillas y plantas de vivero.

i) Ser el órgano de relación con las Cámaras Agrarias y las Juntas Arbitrales de Arrendamientos Rústicos.

j) Gestionar la constitución, registro y control de las Sociedades Agrarias de Transformación.

k) Desarrollar las funciones relativas al Registro de Explotaciones Agrarias, previstas en el Decreto 84/1993, de 30 de marzo.

l) Gestionar el Registro Especial de Arrendamientos Rústicos.

#### Artículo 10. – De la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria.

Corresponde al Director de Política e Industria Agroalimentaria, bajo la dependencia directa y jerárquica del Viceconsejero de Agricultura y Desarrollo Rural, el ejercicio de las siguientes atribuciones:

a) Elaborar y ejecutar programas y actuaciones dirigidas a la mejora de la competitividad de las industrias agroalimentarias.

b) Nekazaritzako Elikagaien Industrien Erregistroa kudeatzea, gainerako erregistro administratiboekin elkarlanean.

c) Nekazaritzako elikagai industrien inbertsioak sustatzeko programak eta jarduerak prestatu eta gauzatzea.

d) Nekazaritzako elikagaien sektore jakin batzuen eraldaketa eta komertzializazioa antolatu eta sustatzeko programak prestatu eta gauzatzea.

e) Nekazaritzako elikagaien komertzializazio eta eraldaketaren inguruko eta Euskal Autonomia Erkidegoko kalitate-bereizgarrien inguruko ekintza komunitarioen ondoriozko programak kudeatzea, Plangintza eta Europako Batasuneko Politiken Zuzendaritzarekin elkarlanean.

f) Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritzako elikagaien eta, batez ere, kalitate-marka edo kalitate-bereizgarrien bat duten elikagaien sustapen eta publikizateari buruzko programak eta jarduerak prestatu eta kudeatzea, edo halakoetan laguntzea.

g) Jatorrizko deiturak eta elikagaien kalitatearen bereizgarriak ezarri eta kontrolatzea; sektoreko enpresak bultzatzea halakoak erabil ditzaten; eta kontseilu arautzaileak edota kudeaketa- eta kontrol-erakundeak soru eta kontrolatzea.

h) Euskal Autonomia Erkidegoaz gaindiko kontseilu arautzaileetan parte hartzea.

i) Nekazaritzako produktuen eta elikagaien kalitatea kontrolatzea ekoizpenean, eraldaketa industrialean, biltegitratzean, garraioan eta handizkako zein txikizkako banaketan.

j) Nekazaritzako elikagaien kalitatea defendatzeko jarduerak zuzentzea.

k) Pentsu eta ongarrien kalitatea kontrolatzea, ekoizpenean, eraldaketa industrialean, biltegitratzean, garraioan edota merkaturatzean.

l) Arauak egokitzearekin loturiko jarduerak zuzentzea, nekazaritzako elikagaien ekoizpenaren kalitate-ezaugarriak normalizatu, tipifikatu eta arautzeari dagozkionean.

m) Euskal Autonomia Erkidegoko nekazari-elkar-teak eta nekazaritzako elikagaien profesioarteko erakundeak aitortu, erregistratu eta sustatzea.

n) Ardo eta edari alkoholodunen botiltzaile eta ontzien erregistroa, produktu enologikoen erregistroa, eta nekazaritza eta abeltzaintza ekologikoko operadoreen erregistro-zerrenda kudeatzea. Abere-elikaduraren sektorean erregistratu eta baimenduta dauden establezimendu eta bitartekarien zerrenden kudeaketa koordinatzea.

b) Gestionar el Registro de Industrias Agroalimentarias en colaboración con los demás registros administrativos.

c) Elaborar y ejecutar programas y actuaciones de fomento de inversiones de las empresas agroalimentarias.

d) Elaborar y ejecutar programas de ordenación y promoción de la transformación y comercialización de sectores agroalimentarios concretos.

e) Gestionar, en colaboración con la Dirección de Planificación y Políticas Comunitarias, programas derivados de las actuaciones comunitarias en materia de transformación y comercialización agroalimentaria y de los distintivos de calidad de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

f) Elaborar, gestionar y colaborar en programas y actuaciones relativos a la promoción y publicidad de los productos agroalimentarios de la Comunidad Autónoma del País Vasco, fundamentalmente aquéllos con distintivos o marcas de calidad.

g) Llevar a cabo el establecimiento y control de denominaciones de origen y distintivos de calidad alimentaria, fomentando su utilización por empresas del sector, constituyendo y controlando los Consejos Reguladores y organismos de gestión y control correspondientes.

h) Participar en los Consejos Reguladores de ámbito superior al de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

i) Llevar a cabo el control de calidad de los productos agrarios y alimentarios en las fases de producción, transformación industrial, almacenamiento, transporte y distribución mayorista y minorista.

j) Dirigir las actuaciones en materia de defensa de la calidad de la producción agroalimentaria.

k) Llevar a cabo el control de calidad en piensos y fertilizantes, en las fases de producción, transformación industrial, almacenamiento transporte y comercialización.

l) Dirigir actuaciones relacionadas con la adecuación de la normativa reguladora en materia de normalización, tipificación y regulación de las características de calidad de la producción agroalimentaria.

m) Efectuar el reconocimiento, registro y promoción de agrupaciones de productores agrarios y organizaciones interprofesionales agroalimentarias de la Comunidad Autónoma.

n) Gestionar el Registro de embotelladoras y envases de vinos y bebidas alcohólicas, el registro de productos enológicos y el registro-listado de operadores de agricultura y ganadería ecológica. Coordinar la gestión de los listados de establecimientos e intermediarios del sector de la alimentación animal registrados y autorizados.

ñ) Hiltegietakoa gai arriskugarriak kudeatzeko programak eta jarduerak prestatzea, arlo horretako erakunde edo organoekin elkarlanean.

### 11. atala. – Landa Garapeneko Zuzendaritza.

Nekazaritza eta Landa Garapeneko sailburuordearen mendeko zuzen eta hierarkikoa izanik, Landa Garapeneko zuzendariak bete beharreko egitekoak hauek dira:

a) Landa Garapeneko apirilaren 8ko 10/1998 Legean xedatutakoaren ondorioz Nekazaritza eta Arrantza Sailari dagozkion eskumen guztiak bultzatu, bete eta koordinatzea.

b) Landaberriri beharrezko duen laguntza tekniko eta administratiboa ematea.

c) Landa-garapeneko jardun-programak prestatu eta koordinatzea, Europako Batasunaren arau eta ekimenen markoan.

d) Landa-garapenaren alorrean Europako Batasuneko arau, plan eta programak garatzeko ezartzen diren batzorde eta erakunde kolegiatuetan Nekazaritza eta Arrantza Sailari dagozkion ordezkariak eta eginkizunak betetzea.

e) Mendi-nekazaritzako eskualdeetarako eta alde behartsuetarako programak egin eta koordinatzea.

f) Agente ekonomiko eta sozialek landa-garapeneko plan eta programetan parte hartzeko modua bultzatu eta garatzea.

g) Landa-eremuetako jardun ekonomikoa dibertsifikatzeko jarduerak egitea eta landa-ingurunearen funtzioaniztasunari eustea.

h) Landa-ingurunean enpresa txiki eta ertainak sortzeko erraztasunak eta laguntza ematea.

i) Nekazaritza eta landa-garapeneko prestakuntza antolatu eta sustatzea.

k) Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailari nekazaritza- eta landa-gaietako heziketa arautuko ikasketak programak proposatzea.

l) Lana antolatzeko eredu berrien garapena proposatzea, informazioaren teknologia berriak aplikatuaz, landa-ingurunean enpleguaren lan-baldintzak eta bizi-kalitatea hobetu ahal izateko.

m) Nekazalturismoko ostatu-modua sortzeko azaroaren 8ko 295/1988 Dekretuaren ondoriozko jarduerak betetzea.

n) MENDIKOI Nekazaritza Garapeneko Institutua, A.B. herri-sozietatea Nekazaritza eta Arrantza Sailari atxikitzearen ondoriozko eskumenak erabiltzea, eta landa-garapenaren arloan edo nekazaritza- eta landa-gaietako prestakuntza-arloan eginkizunen bat betetzen duten erakundeen jarraipen eta kontrola egitea, edo erakunde horien inguruan Sailari esleitu zaizkion gainetako ahalmenak baliatzea.

ñ) Elaborar programak y actuaciones, en colaboración con los órganos institucionales correspondientes, para la gestión de los materiales específicos de riesgo provenientes de los mataderos.

### Artículo 11. – De la Dirección de Desarrollo Rural.

Corresponde al Director de Desarrollo Rural, bajo la dependencia directa y jerárquica del Viceconsejero de Agricultura y Desarrollo Rural, el ejercicio de las siguientes atribuciones:

a) Impulsar, ejecutar y coordinar cuantas competencias correspondan al Departamento de Agricultura y Pesca en aplicación de lo prescrito en la Ley 10/1998, de 8 de abril, de Desarrollo Rural.

b) Prestar a Landaberri el necesario apoyo técnico y administrativo.

c) Elaborar y coordinar los Programas Operativos de Desarrollo Rural, encuadrados en las normas e iniciativas de la UE.

d) Ejercer la representación y funciones que corresponden al Departamento de Agricultura y Pesca en las comisiones y organismos colegiados que se establezcan para el desarrollo de las normas, planes y programas de la Unión Europea en materia de desarrollo rural.

e) Elaborar y coordinar programas de las zonas de agricultura de montaña y desfavorecidas.

f) Impulsar y desarrollar la participación de los agentes económicos y sociales en los Planes y Programas de Desarrollo Rural.

g) Ejecutar actuaciones de diversificación de la actividad económica en las zonas rurales y mantener la multifuncionalidad del medio rural.

h) Propiciar y apoyar la creación de pequeñas y medianas empresas en el medio rural.

i) Ordenar y promover la formación en materia agraria y de desarrollo rural.

k) Proponer al Departamento de Educación, Universidades e Investigación los programas curriculares de formación reglada agraria y rural.

l) Proponer el desarrollo de nuevos modelos de organización del trabajo, aplicando las nuevas tecnologías de la información, que posibiliten la mejora de condiciones laborales y calidad de vida del empleo rural.

m) Llevar a cabo las actuaciones que deriven del Decreto 295/1988, de 8 de noviembre, por el que se crea la modalidad de alojamiento turístico-agrícola.

n) Ejercer las competencias que se deriven de la adscripción al Departamento de Agricultura y Pesca de la sociedad pública MENDIKOI Nekazaritza Garapenerako Institutua, A.B. y efectuar el seguimiento, control y demás facultades atribuidas al Departamento en relación con los entes institucionales que desarrollen funciones en materia de desarrollo rural y de formación agraria y rural.

**12. atala.** – Natur Ingurunearen Antolamendu eta Ikerketako Zuzendaritza.

Nekazaritza eta Landa Garapeneko sailburuordearen mendeko zuzen eta hierarkikoa izanik, Natur Ingurunearen Antolamendu eta Ikerketako zuzendariak bete beharreko egitekoak hauek dira:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko natur baliabideak antolatzea, itsasoan zein lehorrean.

b) Natur baliabideen antolamendurako planak egin, tramitatu eta berrikustea, Euskal Herriko natura babesteko ekainaren 30eko 16/1994 Legean xedatutakoarekin bat etorritz.

c) Babesturiko naturaguneen deklarazioa sustatzea.

d) «Natura 2000» izeneko sare ekologiko europarrean sarturik dauden eta garrantzi komunitarioa duten tokiak proposatu eta kudeatzea.

e) Nekazaritza eta Arrantza Sailak parke naturaletako patronatuetan eta NATURZAINITZA Euskal Herriko Natura Babesteko Aholku Kontseiluan parte hartzeko organoa izatea, baita zuzendaritzari esleitutako gai eta eginkizunekin loturiko organo edo erakundee-tan parte hartzeko tresna ere.

f) Babesturiko Naturaguneen Sarearen helburuak betetzeko behar diren ekintzak burutzea, Euskal Herriko natura babesteko 16/1994 Legearen 11. atalean xedatutakoarekin bat etorritz.

g) Euskal Autonomia Erkidegoko Naturaguneen Sarearen Erregistroa kudeatzea.

h) Natur ingurunea eta ekosistemak ezagutzeko eta haien zabalkundea egiteko txostenak, azterketak eta ikerlanak egitea.

i) Ehizako eta arrantza kontinentaleko ondasunak baliatzeko araubidea zehaztea, Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde erkideei esleitutako eskumenen eremuan, azaroaren 25eko 27/1983 Legean ezarritakoaren arabera. Ehizan eta arrantza kontinentalean bete beharreko eskakizunak zehaztea eta jarduera horietarako gaitasun-azterketak antolatzea.

j) Basa eta Itsas Fauna eta Landaredian Arriskuan dauden Espezieen Euskadiko Katalogoa kudeatzea, eta espezie horiek kudeatzeko planak egitea, foru aldundiekin koordinaturik, Euskal Herriko natura babesteko 16/1994 Legearen 50.3 atalean xedatutakoarekin bat etorritz.

k) Animaliak babesteko neurriak garatzea, urriaren 29ko 6/1993 Legearen arabera.

l) Suteen eta natur inguruneari kalte egiten dioten gainerako jardueren aurka borrokatzeko eta halakoak saihesteko ahaleginetan laguntzea administrazio-organo eskudunei.

**Artículo 12.** – De la Dirección de Ordenación e Investigación del Medio Natural.

Corresponde al Director de Ordenación e Investigación del Medio Natural, bajo la dependencia directa y jerárquica del Viceconsejero de Agricultura y Desarrollo Rural, el ejercicio de las siguientes atribuciones:

a) Ordenar los recursos naturales, en los ámbitos terrestre y marino, de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) Elaborar, tramitar y revisar los planes de ordenación de los recursos naturales, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco.

c) Promover la declaración de espacios naturales protegidos.

d) Proponer y gestionar los lugares de Importancia Comunitaria que se integren en la Red ecológica europea «Natura 2.000».

e) Ser el órgano de participación del Departamento de Agricultura y Pesca en los Patronatos de los Parques Naturales, en el Consejo Asesor de Conservación de la Naturaleza del País Vasco-Naturzaintza y en cuantos otros órganos o entidades relacionadas con las materias y funciones que se le atribuyen.

f) Realizar las acciones necesarias para el cumplimiento de los objetivos de la Red de Espacios Naturales Protegidos, de conformidad con lo previsto en el artículo 11 de la Ley 16/1994, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco.

g) Gestionar el Registro de la Red de Espacios Naturales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

h) Realizar informes, estudios y trabajos dirigidos al conocimiento y divulgación del medio natural y sus ecosistemas.

i) Definir el régimen de aprovechamiento de la riqueza cinegética y piscícola continental, en el marco de las competencias que se atribuyen a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de conformidad con lo establecido en la Ley 27/1983, de 25 de noviembre. Definir los requisitos precisos para el ejercicio de la caza y pesca continental y organizar las pruebas para acreditar la capacitación necesaria.

j) Gestionar del Catálogo Vasco de especies amenazadas de la fauna y flora, silvestre y marina, y elaborar los planes de gestión de las mismas, en coordinación con las Diputaciones Forales, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 50.3 de la Ley 16/1994, de Conservación de la Naturaleza.

k) Desarrollar las medidas de protección de los animales, de conformidad con la Ley 6/1993, de 29 de octubre.

l) Colaborar con los órganos administrativos competentes en la prevención y lucha contra incendios y otras acciones causantes de daños en el medio natural.

m) Nekazaritzako, elikagaigintzako, arrantzako eta ozeanografiako I+G edo ikerketa eta garapenaren planigintza eta programazioa egitea, arlo horretako jardun-ildoak bultzatu eta kudeatuaz, Arrantza Zuzendaritza-rekin batera, zeinek bere eskumen-eremuaren baitan.

## 2. SEKZIOA ARRANTZA SAILBURUORDETZA

### 13. atala. – Arrantza Sailburuordetza.

1.– Sailburuaren mendeko zuzen eta hierarkikoa izanik, Arrantza sailburuordeari ondoko jardun-arlo hauek zuzendu eta koordinatzea dagokio:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko uretako arrantza, itsaski-bilketa, akuikultura eta itsas hazkuntzak antolatzea.

b) Arrantza-egituren plangintza eta sustapena.

c) Nabigazio eta arrantzako prestakuntza.

d) Kirol-nabigazioko irakaskuntza.

e) Arrantzaleen kofradiak, arrantzako elkarte profesionalak eta arrantzako ekoizleen erakundeak.

f) Arrantza-eskualdeen garapen sozioekonomikoa, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren eskumenen barruan.

g) Arrantzako produktuak eraldatu eta merkaturatzeko azpiegiturak.

h) Arrantza eta ozeanografiako ikerketa.

2.– Arrantza Sailburuordetzaren mende daude, organikoki, Arrantza Zuzendaritza eta Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko Zuzendaritza, eta, funtzionalki, Natur Ingurunearen Antolamendu eta Ikerketako Zuzendaritza—arrantzako eta ozeanografiako ikerketaren inguruko gaietan—.

### 14. atala. – Arrantza Zuzendaritza.

Arrantza sailburuordearen mendeko zuzen eta hierarkikoa izanik, Arrantza zuzendariak bete beharreko egitekoak hauek dira:

a) Arrantza-enpresen lehiakortasuna hobetzeko laguntza ekonomikoak dibertsifikatzeko programak diseinatu eta gauzatzea.

b) Diru-laguntzen artikulazioa proposatzea eta jardun-arlo guztietako programak eta jarduerak prestatu eta betetzea, Europako Batasuneko arauekin bat etorriz.

c) Itsaski-bilketa, akuikultura eta itsas hazkuntzak antolatu, kudeatu eta sustatzea.

d) Nabigazio eta arrantzako prestakuntza antolatu eta kudeatzea.

e) Kirol-nabigazioko irakaskuntzaren eta titulazioen inguruko antolamendua eta kudeaketa burutzea.

m) Planificar y programar la I + D agraria, agroalimentaria, pesquera y oceanográfica, coordinando, impulsando y gestionando las diferentes líneas de actuación en dicha materia, en colaboración con la Dirección de Pesca, en los ámbitos de su competencia.

## SECCIÓN 2.ª DE LA VICECONSEJERÍA DE PESCA

### Artículo 13. – Viceconsejería de Pesca.

1.– Corresponde al Viceconsejero de Pesca, bajo la dependencia directa y jerárquica del Consejero, la dirección y coordinación de las siguientes áreas de actuación:

a) La ordenación de la pesca en aguas territoriales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, el marisqueo, la acuicultura y los cultivos marinos.

b) La planificación y el fomento de las estructuras pesqueras.

c) La formación náutico-pesquera.

d) Las enseñanzas náutico-recreativas.

e) Las Cofradías de Pescadores, organizaciones profesionales pesqueras y agrupaciones de productores pesqueros.

f) El desarrollo socioeconómico, dentro de las competencias del Departamento de Agricultura y Pesca, de zonas pesqueras.

g) Las infraestructuras de transformación y comercialización de productos pesqueros.

h) La investigación pesquera y oceanográfica.

2.– De la Viceconsejería de Pesca dependen, orgánicamente, la Dirección de Pesca y la Dirección de Infraestructuras y Desarrollo de zonas pesqueras y, funcionalmente, la Dirección de Ordenación e Investigación del Medio Natural en las materias relacionadas con la investigación pesquera y oceanográfica.

### Artículo 14. – De la Dirección de Pesca.

Corresponde al Director de Pesca, bajo la dependencia directa y jerárquica del Viceconsejero de Pesca, el ejercicio de las siguientes atribuciones:

a) Diseñar y ejecutar programas dirigidos a la diversificación de ayudas económicas para la mejora de la competitividad de las empresas pesqueras.

b) Proponer la articulación de subvenciones y elaborar y ejecutar programas y actuaciones en todos sus ámbitos de intervención, de acuerdo con la reglamentación de la Unión Europea.

c) Ordenar, gestionar y promover el marisqueo, la acuicultura y los cultivos marinos.

d) Ordenar y gestionar la formación náutico pesquera.

e) Llevar a cabo la ordenación y gestión en materia de titulaciones y enseñanzas náutico-recreativas.

f) Itsasoko kirol-arrantza antolatu eta kudeatzea, eta horretarako baimenak luzatzea.

g) Euskal Autonomia Erkidegoko arrantza-flotari laguntza eta babesa ematea, hala egiteko eskatzen duen egoerarik suertatuz gero.

h) Arrantza-sektorerako ezarritako tresna eta bermeekin loturiko neurriak kudeatu eta bultzatzea, arrantza-eskubideen eta antzerakoen erabilera kolektiboari dagokionean, batez ere.

i) Arrantzaleen kofradiekiko, arrantzako elkarte profesionalekiko eta arrantzako ekoizleen erakundeekiko harreman-organoa izatea.

j) Arrantza-sektorearen beharizan eta berezitasunen-tzako finantza-tresna egokiak aztertu eta sustatzea.

k) Arrantzaren Orientazioko Finantza Tresna Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan ezartzea, eta Autonomia Erkidegoaren ordezkari aritzea Jarraipen Batzordean.

l) Itsas Arrantzari buruzko martxoaren 13ko 6/1998 Legeak ezarritako lizentzia, baimen edo emakidak ematea, eta legean jasotzen diren erregistro eta gainerako tresnen ardura hartzea.

m) Arrantza-ikuskapenaren arloan Euskal Autonomia Erkidegoari dagozkion eskumenak betetzea, Arrantza Ikuskaritzako Zerbitzuaren jardun eraginkorra bermatzeko behar diren jarduerak eginaz.

n) Estatuko Portuei eta Merkataritzako Nabigazioari buruzko azaroaren 24ko 27/1992 Legearen 21.5. atalean aurreikusitako txostena egitea, Euskal Autonomia Erkidegoaren itsasoan isurketak egiteko baimenak emateko, aldi baterako indargabetzeko, aldatzeko edo iraungitzeko erabakiak baino lehen.

ñ) Natur Ingurunearen Antolamendu eta Ikerketa-kon Zuzendaritzarekin elkarlanean aritzea arrantzako eta ozeanografiako ikerketa-kontuetan.

o) Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriarako Zuzendaritzarekin elkarlanean aritzea kalitate-be-reizgarriak sustatzeko eta erabiltzeko kontuetan, bai eta Euskal Autonomia Erkidegoaz gaindiko kontseilu arautzaileetan parte hartzean ere, jarduera horiek arrantzako produktuekin zerikusirik badute.

**15. atala.**– Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko Zuzendaritza.

Arrantza sailburuordearen mendeko zuzen eta hierarkikoa izanik, Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko zuzendariak bete beharreko egitekoak hauek dira:

a) Jardun-programak egin eta proposatzea, arrantza-eskualdeen gainbehera eragozteko, edota eskualde horiek Euskal Autonomia Erkidegoko gainerako eskualdeen parean jartzeko garapen ekonomiko, sozial eta kulturalari dagokionez.

f) Ordenar y gestionar la pesca marítimo-deportiva y expedición de las correspondientes licencias.

g) Asistir y apoyar a la flota pesquera de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en situaciones especiales que lo hagan preciso.

h) Gestionar y promover las medidas correspondientes en relación con los instrumentos y garantía establecidos para el sector pesquero y, en especial, en lo relativo a la utilización colectiva de derechos de pesca y similares.

i) Ser el órgano de relación con las Cofradías de Pescadores, organizaciones profesionales pesqueras y agrupaciones de productores pesqueros.

j) Analizar y promover los instrumentos financieros adecuados a las necesidades y especificidades del sector pesquero.

k) Aplicar el Instrumento Financiero de Orientación de la Pesca en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, representando a ésta en el correspondiente Comité de Seguimiento.

l) Otorgar las licencias, autorizaciones y concesiones que establece la Ley 6/1998, de 13 de marzo, de Pesca Marítima, así como la llevanza de los registros y demás instrumentos que la citada Ley contempla.

m) Ejercer las competencias que le correspondan a la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de inspección pesquera, realizando las actuaciones necesarias para garantizar un funcionamiento eficaz del Servicio de Inspección Pesquera.

n) Emitir el informe previsto en el artículo 21.5 de la Ley 27/1992, de 24 de noviembre, de Puertos del Estado y de la Marina Mercante, previo a las Resoluciones de otorgamiento, suspensión temporal, modificación o extinción de autorizaciones de vertidos en el mar territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

ñ) Colaborar con la Dirección de Ordenación e Investigación del Medio Natural en materia de investigación pesquera y oceanográfica.

o) Colaborar con la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria en materia de promoción, utilización de distintivos de calidad y participación en los Consejos Reguladores de ámbito superior a la Comunidad Autónoma del País Vasco, cuando estas actuaciones se refieran a los productos pesqueros.

**Artículo 15.**– De la Dirección de Infraestructuras y Desarrollo de zonas pesqueras.

Corresponde al Director de Infraestructuras y Desarrollo de zonas pesqueras, bajo la dependencia directa y jerárquica del Viceconsejero de Pesca, el ejercicio de las siguientes atribuciones:

a) Elaborar y proponer programas de actuaciones con el fin de detener el declive de las zonas pesqueras y dotarlas de un nivel de desarrollo económico, social y cultural equivalente a las restantes zonas del País Vasco.

b) Arrantza-eskualdeetako azpiegitura eta zerbitzuak hobetzeko planak eta programak egin eta proposatzea.

c) Herri Administrazioen politikak eta jarduerak koordinatzeko eta haiekin elkarlanean aritzeko proposamenak egitea, politika eta jarduera horiek eraginik badute a) idatzian jasotako helburuetan.

d) Arrantza-eskualdeen garapenaren alorrean Europako Batasuneko arau, plan eta programak garatzeko ezartzen diren batzorde eta erakunde kolegiatuetan Nekazaritza eta Arrantza Sailari dagozkion ordezkari eta eragileak betetzea.

#### IV. ATALBURUA ORGANO KOLEGIATUAK

**16. atala.** – Nekazaritza Politikako eta Landa Garapeneko Batzordea.

1.– Sailaren planak eta jardun-programak egin eta proposatzea dagokio Nekazaritza Politikako eta Landa Garapeneko Batzordeari, nekazaritzarekin eta landa-eremuen garapenarekin loturiko gaietan.

2.– Sailburuaren lehendakaritzapean, ondoko hauek izango dira batzordekideak: Nekazaritza eta Landa Garapeneko sailburuordea, Plangintza eta Europako Batasuneko Politiken zuzendaria, Zerbitzu Orokorren zuzendaria, Nekazaritza zuzendaria, Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadun zuzendaria, Landa Garapeneko zuzendaria, Natur Ingurunearen Antolamendu eta Ikerketako zuzendaria, foru aldundien ordezkari bana (zuzendari nagusiaren maila edo hortik gorakoa eduki behar dute) eta idazkari bat (sailburuak izendatuko du).

**17. atala.** – Arrantza Politikako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko Batzordea.

1.– Sailaren planak eta jardun-programak egin eta proposatzea dagokio Arrantza Politikako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko Batzordeari, arrantzarekin eta arrantza-eskualdeen garapenarekin loturiko gaietan.

2.– Sailburuaren lehendakaritzapean, ondoko hauek izango dira batzordekideak: Arrantza sailburuordea, Plangintza eta Europako Batasuneko Politiken zuzendaria, Zerbitzu Orokorren zuzendaria, Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadun zuzendaria, Natur Ingurunearen Antolamendu eta Ikerketako zuzendaria, Arrantza zuzendaria, Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko zuzendaria, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren ordezkari bana (zuzendari nagusiaren maila edo hortik gorakoa eduki behar dute), eta idazkari bat (sailburuak izendatuko du).

**18. atala.** – Nekazaritzako Aholku Mahai Nazionala.

1.– Nekazaritzako elkarte profesionalei entzuteko organoa da Nekazaritzako Aholku Mahai Nazionala, eta Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritza-politika taututzean eta haren jarraipena egitean sektore profesio-

b) Elaborar y proponer planes y programas en materia de mejora de las infraestructuras y servicios de las zonas pesqueras.

c) Elaborar propuestas de coordinación y colaboración de las políticas y actuaciones de las diferentes Administraciones Públicas con incidencia en la consecución de los fines señalados en el apartado a).

d) Asumir la representación y funciones que correspondan al Departamento de Agricultura y Pesca en las comisiones y organismos colegiados que se establezcan para el desarrollo de las normas, planes y programas de la UE en materia de desarrollo de las zonas pesqueras.

#### CAPÍTULO IV DE LOS ÓRGANOS COLEGIADOS

**Artículo 16.** – De la Comisión de Política Agraria y de Desarrollo Rural.

1.– Corresponde a la Comisión de Política Agraria y de Desarrollo Rural elaborar y proponer planes y programas de actuación del Departamento en materia agraria y de desarrollo de las zonas rurales.

2.– La Comisión, bajo la presidencia del Consejero, estará compuesta por el Viceconsejero de Agricultura y Desarrollo Rural, el Director de Planificación y Políticas Comunitarias, el Director de Servicios Generales, el Director de Agricultura, el Director de Política e Industria Agroalimentaria, el Director de Desarrollo Rural, el Director de Ordenación e Investigación del Medio Natural, un representante de cada Diputación Foral con rango no inferior a Director General y un Secretario nombrado por el Consejero.

**Artículo 17.** – De la Comisión de Política Pesquera y de Desarrollo de Zonas Pesqueras.

1.– Corresponde a la Comisión de Política Pesquera y de Desarrollo de zonas pesqueras elaborar y proponer los planes y programas de actuación del Departamento en materia de pesca y de desarrollo local de las zonas pesqueras.

2.– La Comisión, bajo la presidencia del Consejero, estará compuesta por el Viceconsejero de Pesca, el Director de Planificación y Políticas Comunitarias, el Director de Servicios Generales, el Director de Política e Industria Agroalimentaria, el Director de Ordenación e Investigación del Medio Natural, el Director de Pesca, el Director de Infraestructuras y Desarrollo de zonas pesqueras, un representante de la Diputación Foral de Bizkaia y otro de la de Gipuzkoa ambos con rango no inferior a Director General y un Secretario nombrado por el Consejero.

**Artículo 18.** – De la Mesa Consultiva Nacional Agraria.

1.– La Mesa Consultiva Nacional Agraria es un órgano de audiencia de las organizaciones profesionales agrarias a quien corresponde institucionalizar la participación del sector profesional en la elaboración y se-

nalak hartzen duen partea instituzionalizatzea du ardurara. Nekazaritzako Aholku Mahai Nazionalaren ondorioak ez dira ez aginduzkoak ez lotesleak Administrazioarentzat.

2.- Sailburuaren lehendakaritzapean, gutxienez Nekazaritza eta Arrantza Sailaren, foru aldundien, nekazaritzako elkarte profesionalen eta nekazaritzarekin loturiko erakundeen ordezkariak izango dira mahaikideak, arau bidez zehaztu dadin eran, hain zuzen ere.

3.- Mahaiak, gutxienez, hiru hilabeterik behin egingo du osoko bilkura, eta beharrezkotzat hartzen dituen batzordeak eratu ditzake bere baitan.

#### 19. atala.- Arrantzako Aholku Mahai Nazionala.

1.- Arrantzako elkarte profesionali entzuteko organoa da Arrantzako Aholku Mahai Nazionala, eta Euskal Autonomia Erkidegoko arrantza-politika taxutzean eta haren jarraipena egitean sektore profesionalak hartzen duen partea instituzionalizatzea du ardura. Arrantzako Aholku Mahai Nazionalaren ondorioak ez dira ez aginduzkoak ez lotesleak Administrazioarentzat.

2.- Sailburuaren lehendakaritzapean, gutxienez Nekazaritza eta Arrantza Sailaren, Bizkaiko eta Gipuzkoako Foru Aldundien, arrantza-sektoreko erakunde eta elkarte profesionalen eta arrantza-sektorearekin loturiko erakundeen ordezkariak izango dira mahaikideak, arau bidez zehaztu dadin eran, hain zuzen ere.

3.- Mahaiak, gutxienez, hiru hilabeterik behin egingo du osoko bilkura, eta beharrezkotzat hartzen dituen batzordeak eratu ditzake bere baitan.

#### XEDAPEN GEHIGARRIA

##### Ordezkapenen araubidea.

Sailburuordetzetako eta haien mendeko zuzendaritzetako titularren postuak bete gabe egonez gero, edo titularrok kanpoan edo gaixorik egonez gero, hierarkian gorago dagoen hurrengoak beteko ditu aipaturiko titularrei esleitutako egiteko eta eskumenak, egoerak dirauen bitartean eta sailburuak bestelako erabaki berriazkorik eman ezean.

Plangintza eta Europako Batasuneko Politiken Zuzendaritzako edo Zerbitzu Orokorren Zuzendaritzako titularren postuak bete gabe egonez gero, edo titularrok kanpoan edo gaixorik egonez gero, Nekazaritza eta Landa Garapeneko sailburuordea izango da haien ordezkaria.

#### ALDI BATERAKO XEDAPENAK

##### Lehenengoa.- Indarraldiaren jarraipena.

Dekretu honetan xedatutakoaren aurka ez dauden bitartean, eta dekretu hau garatzeko eta 16, 17, 18 eta 19. ataletan aipaturiko organo kolegiatuak antolatzeko

guimientu de la política agraria de la Comunidad Autónoma del País Vasco y cuyas conclusiones no tienen carácter preceptivo ni vinculante para la Administración.

2.- La Mesa, bajo la presidencia del Consejero, estará formada como mínimo por representantes del Departamento de Agricultura y Pesca, de las Diputaciones Forales, de las organizaciones profesionales agrarias y de entidades relacionadas con el sector agrario, en la forma que reglamentariamente se determine.

3.- La Mesa se reunirá en pleno al menos trimestralmente, pudiendo establecer en su seno las Comisiones que considere necesarias.

#### Artículo 19.- De la Mesa Consultiva Nacional de Pesca.

1.- La Mesa Consultiva Nacional de Pesca es un órgano de audiencia de las organizaciones profesionales pesqueras a quien corresponde institucionalizar la participación del sector profesional en la elaboración y seguimiento de la política pesquera de la Comunidad Autónoma del País Vasco y cuyas conclusiones no tienen carácter preceptivo ni vinculante para la Administración.

2.- La Mesa, bajo la presidencia del Consejero, estará formada como mínimo por representantes del Departamento de Agricultura y Pesca, de las Diputaciones Forales de Bizkaia y Gipuzkoa, de las organizaciones y asociaciones profesionales del sector pesquero y de entidades relacionadas con dicho sector, en la forma que reglamentariamente se determine.

3.- La Mesa se reunirá en pleno al menos trimestralmente, pudiendo establecer en su seno las Comisiones que considere necesarias.

#### DISPOSICIÓN ADICIONAL

##### Régimen de suplencias.

En los casos de vacante, ausencia o enfermedad de los titulares de las Viceconsejerías y Direcciones de ellas dependientes, las funciones y competencias atribuidas a los mismos serán ejercidas, mientras dure tal situación y en defecto de resolución expresa del titular del Departamento, por el superior jerárquico inmediato.

En los casos de vacante, ausencia o enfermedad de los titulares de la Dirección de Planificación y Políticas Comunitarias o de la Dirección de Servicios Generales, corresponderá su suplencia al Viceconsejero de Agricultura y Desarrollo Rural.

#### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

##### Primera.- Mantenimiento de la vigencia.

Se mantendrán vigentes, en tanto no se opongan a lo previsto en este Decreto y hasta tanto no entren en vigor las normas que, en su desarrollo, se dicten para

eman daitezen arauak indarrean jarri arte, indarrean egongo dira ondoko xedapen hauek:

a) Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1996ko uztailaren 23ko Agindua, zeinaren bitartez Arrantzako Aholku Mahai Nazionala arautzen baita.

b) Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1997ko maiatzaren 7ko Agindua, zeinaren bitartez Nekazaritzako Aholku Mahai Nazionala arautzen baita.

**Bigarrena.** – Organo Estatistiko Espezifikoa.

Jaurlaritzako Sailen estatistikarako organo bereziak arautzen dituen ekainaren 22ko 180/1993 Dekretuan xedatutakoa urratu gabe egingo da Organo Estatistiko Espezifikoa atxikipena (dekretu honen 4. atalean egindakoa).

#### XEDAPEN INDARGABETZAILEAK

**Lehenengoa.** – Espresuki indargabetutako arauak.

Nekazaritza eta Arrantza Sailaren jardun-arlo eta eskumenei dagokienez, indargabeturik daude arau hauek:

a) Urtarrilaren 31ko 81/1995 Dekretua, zeinaren bitartez Industri, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren egitura organikoa eta egitekoena finkatzen baita; eta, espresuki, aldi baterako xedapenatariko bigarrena.

b) Azaroaren 7ko 471/1995 Dekretua, zeinak finkatzen baitu Nekazaritza eta Arrantza Saileko jardun-eremuak zehapen-prozeduren arloko eskumenak noren esku dauden.

c) Azaroaren 7ko 472/1995 Dekretua, zeinak aldatzen baitu Industri, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren egitura organikoa eta egitekoena finkatzen duen dekretua.

d) Azaroaren 12ko 255/1996 Dekretua, zeinaren bitartez Industri, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren egitura organikoa eta egitekoena aldatzen baita.

**Bigarrena.** – Indargabetze generikoa.

Indargabeturik daude, era berean, Nekazaritza eta Arrantza Sailarekin loturiko gaietan dekretu honetan xedatutakoaren aurka dauden gainerako xedapen guztiak.

#### AZKEN XEDAPENAK

**Lehenengoa.** – Arauzko garapena.

Ahalmena ematen zaio Nekazaritza eta Arrantza sailburuari dekretu hau garatu eta aplikatzeko beharrezkoak diren xedapenak eman ditzan, eta zuzendaritzaren azpiko maila duten unitate organikoak elkartu, sortu edo ezaba ditzan, hala egiteak gastuaren gehikuntzarik ez badakar.

regular los órganos colegiados contemplados en los artículos 16, 17, 18 y 19 las siguientes disposiciones:

a) Orden de 23 de julio de 1996, del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, por la que se regula la Mesa Consultiva Nacional de Pesca.

b) Orden de 7 de mayo de 1997, del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, por la que se regula la Mesa Consultiva Nacional Agraria.

**Segunda.** – Organo Estadístico Específico.

La adscripción del Organo Estadístico Específico realizada en el artículo 4 del presente Decreto lo será sin perjuicio de lo dispuesto en el Decreto 180/1993, de 22 de junio, por el que se regulan los Organos Estadísticos Específicos de los Departamentos del Gobierno.

#### DISPOSICIONES DEROGATORIAS

**Primera.** – Derogaciones expresas.

Quedan derogadas, en lo que afecta al ámbito de actuación y competencias del Departamento de Agricultura y Pesca, las siguientes normas:

a) Decreto 81/1995, de 31 de enero, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Industria, Agricultura y Pesca; y, expresamente, su Disposición Transitoria Segunda.

b) Decreto 471/1995, de 7 de noviembre, por el que se atribuyen competencias en materia de procedimientos sancionadores en las áreas de actuación del Departamento de Industria, Agricultura y Pesca.

c) Decreto 472/1995, de 7 de noviembre, de modificación del Decreto por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Industria, Agricultura y Pesca.

d) Decreto 255/1996, de 12 de noviembre, por el que se modifica la estructura orgánica y funcional del Departamento de Industria, Agricultura y Pesca.

**Segunda.** – Derogación genérica.

Asimismo, quedan derogadas cualesquiera otras disposiciones que en las materias relacionadas con el Departamento de Agricultura y Pesca se opongan a lo recogido en el presente Decreto.

#### DISPOSICIONES FINALES

**Primera.** – Desarrollo reglamentario.

Se autoriza al Consejero de Agricultura y Pesca para dictar cuantas disposiciones fuesen necesarias para el desarrollo y aplicación de este Decreto, así como para agrupar, crear o suprimir unidades orgánicas de rango inferior a Dirección, siempre que ello no suponga un incremento de gasto.

*Bigarrena.* – Indarrean jartzea.

Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 1999ko maiatzaren 11n.

Lehendakaria,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Nekazaritza eta Arrantza sailburua,

IÑAKI GERENABARRENA MARTÍNEZ DE LAHIGALGA.

*Segunda.* – Entrada en vigor.

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 11 de mayo de 1999.

El Lehendakari,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Agricultura y Pesca,

IÑAKI GERENABARRENA MARTÍNEZ DE LAHIDALGA.

## Agintariak eta Langileria

### Prestatu eta trebatzeko ikastaroak

#### OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA

##### Zk-2221

ERABAKIA, 1999ko maiatzaren 5ekoa, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakunde zuzendariarena, 1998ko uztailaren 1etik abenduaren 31ra arte izan diren hizkuntza-eskakizunen egiaztapenen zerrenda argitaratzen duena.

Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioen hizkuntza-normalizazioarako prozesua arautzen duen apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuaren 39.3 atalak dio Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak, gutxienez sei hilabetero, Dekretuan ezarritako egiaztapenbideak erabilita izan diren egiaztapenen zerrenda argitaratuko duela Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian. Atal honetan esandakoa betez, erabaki honen birtutez, 1998ko uztailaren 1etik abenduaren 31ra arte izan diren hizkuntza-eskakizunen egiaztapenen zerrenda argitaratzen da.

Egiaztapenen zerrenda honetan egiaztatze-eguna zehazten da. 86/1997 Dekretuari jarraiki, euskal herri-administrazioetako bitarteko funtzionarioek eta lan-legepeko aldibaterako langileek egiaztatutako lehenengo hizkuntza-eskakizunak, eta hautaketa-prozesuetan karrerako funtzionario edo lan-hitzarmen finkoko lanposturik lortu ez duten azterketarigaiek egiaztatutako lehenengo hizkuntza-eskakizunak bi urteko balioa daukate. Kasu hauetan aldamenean zehaztutako data-tik aurrera hasten da epea kontatzen.

## Autoridades y Personal

### Cursos de formación y perfeccionamiento

#### DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

##### Nº-2221

RESOLUCIÓN de 5 de mayo de 1999, del Director del Instituto Vasco de Administración Pública, por la que se hace pública la relación de las acreditaciones de perfiles lingüísticos producidas desde el 1 de julio hasta el 31 de diciembre de 1998.

El Decreto 86/1997, de 15 de abril, por el que se regula el proceso de normalización lingüística de las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en el artículo 39.3 establece que el Instituto Vasco de Administración Pública publicará en el Boletín Oficial del País Vasco con periodicidad, al menos semestral, la relación de acreditaciones que se vayan produciendo en virtud de cualquiera de las formas de acreditación previstas en el Decreto. En cumplimiento de lo establecido en el mencionado artículo, por la presente resolución se publica la relación de las acreditaciones de perfiles lingüísticos producidas desde el 1 de julio hasta el 31 de diciembre de 1998.

En esta relación de acreditaciones se hace constar la fecha de acreditación. Según el Decreto 86/1997 el perfil lingüístico uno acreditado por funcionarios interinos y personal laboral temporal de las administraciones públicas vascas, y el perfil lingüístico uno acreditado en procesos selectivos por aquellos aspirantes que no han accedido a la condición de funcionario de carrera o de personal fijo, tienen una validez de dos años. En estos casos el plazo comienza a computarse a partir de la fecha reseñada.